



 Available on the
App Store



**INSTITUTO DI CULTURA
CU LEY PA CONTROLA
NOS BANDERA**

Atan Lee a propone pa Instituto di Cultura controla nos bandera

Den un combersacion, exclusivo cu nos redacion, awe mainta tempran, e conocido personahe cu tabata encarga cu Protocol pa Gobiernonan prome y durante di Status Aparte, Atan Lee Sr., a trece padilanti cu su persona mas cu diez aña pasa a conseho Gobiernonan di e tempo ey, pa por tin un mihor control riba e cuestion di e color di nos bandera nacional y pa termina cu tur disputa di tur aña, cu cua color blauw ta e color, pa institui un comision pa trata esaki y propone pa bin cu un ley den cual ta spe-

cifica tur cos y hasiele mandatorio y pa encarga e departamento di Instituto di Cultura, cu e encargo pa controla y dirigi esaki. Pues ken cu ta desea di busca of laga traha bandera di nos pais den exterior, lo mester atene nan mes na tur e rekisitonan den un ley ancla y cu si na momento cu e banderanan yega nos isla y no ta e colornan of e descripcion, lo mester bai over na embarga esakinan, prohibiendo asina, pa esakinan no subi mercado pa wordo bendi.

Awor aki, Ministro di Cultura, Mi-

chelle Hooyboer-Winklaar, ta bai introduci un ley alrespecto pa controla y pone regla, pa otro aña nos no haya nos cu un cantidad di colornan diferente blauw ta core rond of ser hisa na nos casnan rond di nos isla.

Ta di spera si cu mantene nos color blauw cu ta oficialmente registra na Nacionnan Uni como, Lackspur. Ta di aplaudi, cu Gabinete Eman ta trece un stop na e falta di respet na nos bandera nacional y su color.

Atan Lee, ex- Hefe di Protocol, ta kere cu mester tin respet y cu aunke diez aña despues cu su persona a implementa e sugerencia aki, te awor ta bini cu e ley aki. Ta di spera cu Ministro di Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar, sa di sigui e conseho di un veterano, cu hopi experiencia riba e materia di protocol y cultura, manera ta e caso di Atan Lee, pa introduci e sugerencia aki di laga e departamento di Cultura, encarga pa enforza y maneha e cuestio di nos bandera nacional.

Ministro Mike de Meza ta yama Booshi pa Traidor

Door di a manda un carta pa Standard & Poors, cu ta hasi ratingnan di Gobierno y cu resientemente a duna nos isla un "pluimpje", Ministro di Finansa, Mike de Meza ta yama, Booshi Wever un "Traidor".

Segun Ministro Mike de Meza, esaki ningun yui di tera y riba djele, un parlamentario, no ta hasi esaki cu su pais, esta traiciona bo pais.

Esaki ta un situacion serio, ya cu ta Gabinete Eman y Ehecucionan di Banco Central a rueni cu esnan di Standard & Poors, ora nan a bin hasi un evaluacion di nos finansa.

"Booshi Wever, no ta cobfia nos Banco Central, den e forma cu su persona a manda e carta aki pa e instancia aki, bisando tur locual ela trece dilanti den su carta," Ministro Mike de

Meza a duna di conoce.

"Booshi Wever a duna malinformacion financiero di nos pais, na Standars & Poors," segun e mandatario di Finansa a expresa.

Un cantidad di instancianan a reuni cu e representante di e prestigioso, Standard & Poors y cu no a nenga ningun hende pa reuni cu nan, segun e mandatario a trece dilanti.

Tur loke Standard & Poors a hasi e biaha aki ta reconfirma e rating di e biaha anterior cu a keda mescos. Mescos ta e caso di Fitch, cu tambe a reconfirma e rating di biaha pasa di Aruba. Ministro Mike de Meza, encarga cu e cartera di finansa, a bisa cu e forma con Booshi Wever a actua ta uno pa ser considera como, "Traidor" di bo pais.



Minister Dowers ta ricibi prome copia di Colegio Arubano Jaarboek



Durante e ultimo siman di e aña escolar 2011-2012, Colegio Arubano a cera e aña academico cu un recuerdo special pa su studiantenan. E prome Jaarboek di Colegio Arubano a keda publica y distribui pa tur hende por tin un recuerdo di e aña cu a pasa, cu potretnan di tur estudiante y tambe relatonan y potret di diferente actividad cu a wordo organisa durante e aña.

Un alumno a haci entrega di e prome copia

di e Jaarboek na Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers na Colegio Arubano Oranjestad. E mandatario a expresa cu ta un placer pa ricibi e Jaarboek for di e estudiante y e ta spera cu e Jaarboek lo stimula otronan pa uni nan mes na e team di produccion pa haci di esaki un tradicion. Minister Dowers a bisa cu e Jaarboek ta sirbi como un bunita recuerdo pa den futuro e studiantenan por wak kico nan a haci den nan tempo na Colegio.

Robert Nieuw di comision di mayor a añadi cu sigur ta e intencion pa sigui produci e Jaarboek pa e alumnonan y cu tabata un placer pa tur hende pa a traha ariba e publicacion y tambe pa por entrega un copia na e mandatario.

E rector di Colegio Arubano, sr. Van den Tuijl a yama e Jaarboek "Prachtig" cu hopi orguyo, cual tur hende presente y sigur e alumnonan di Colegio ta completamente di acuerdo cune.



**CUIDA BO AUTO CU PIESANAN DI
NAPA AUTO-PARTS OBTENIBLE NA
NOS SUCURSALNAN NA:**

Cura Cabay 145
Tel: 584-5046

Sabana Blanco 70
Tel: 583-4363

Shaba 1
Tel: 587-0621



Ta basta añanan caba cu nos comunidad ta sclama pa pone orden den cas, pa loke ta trata e maneho di entrada di stranheronan cu ta bin riba nos isla y tuma

trabao di nos porpio yuinan di tera te awe. No ta tin un maneho coherente, referente na e asunto aki.

Sinembargo, mester apunta cu porfin un Min-

Ley Laboral duro lo ser implementa,proximamente

istro cu weso di lomba, a dicidi di frena e bagamunderianan aki di "Cheap Labor". Mescos ta e cas cu cierto gruponan etnico ta trece nan hendenan riba nos isla pa hasi mil y un trabao, pero no por papia nos lenga Papiamentu at all.

Ministro Otmar Oduber encarga cu cartera di Labor, conhuntamente cu e departamentonan di Dimas, DPL y Integracion, a dicidi porfin di hala frena e situacion aki cu a bin ta tuma lugar, mas ainda desde inicio di nos Status Aparte 26 aña pasa, caminda empleadonan publico a hasi nan mes culpabel pa hasi negoshi cu stranheronan y a ricibi ofertanan pa esaki. Casonan ya ta bon conoci den nos comunidad y otronan cu mester gradici nos Creador cu nunca nan

a ser descubri ta enrikesa nan mes, hasiendo esaki.

"E cheap labor aki a iniciam for di e Gabinete anterior," segun Ministro Otmar Oduber a trece padilanti.

Encuestanan teni pa," Labor Force Surbey", a duna un indicacion cla, na unda y di cuanto sectornan laboral, mester trahadornan.

Ministro Otmar Oduber a señala, cu no ta habri porta mas pa trahadornan stranhero bin traha riba nos isla, ya cu mester tin hende local mes pa hasi e trabanonan aki.

Tur prome permiso lo ser studia masha di aserca pa departamento y Ministronan concerni, pa evita di trece hende di afor pa hasi e trabanonan aki, si aki mes tin hendenan pa hasiele. Dos screening lo ser hasi

pa evalua e prome permisonan aki y cu lo pasa via Ministerio di Integracion y aki e dos screening nan lo tuma lugar y di e forma aki ta proteha nos forza laboral y na mes momento, reduci desempleo aki mes y contribui na mes momento cu e desaroyo di nos poblacion.

Ya na e momentonan aki, esaki,esta e forma di screening ta ser hasi caba y ta dunando bon resultado.

Di e forma aki ta caba cu e corrupcion cu tabata existi antes, na unda cierto empleadonan publico tabata enrikesa nan mes door di cobra straheronan un diner, awe e bagamunderia aki, Ministro Otmar Oduber kier elimina completamente y esaki ta di aplaudi!

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B, V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Pater familias Tony Galante cu palabranan di hopi aprecio pa Prome Minister di pais Aruba



Tony Galante y su señora a bishita Aruba mas di 28 bes caba. Nan stacion contagioso pa e isla aki cu nan a cera den nan curason a wordo pasa pa nan yiunan y awor tambe pa nan nietonan. Ora hende puntra Tony si e no kier bishita otro luga, e ta contesta "Warda te ora e 'bug' pica abo tambe". E bug aki a pica henter famia pasobra diabierna ultimo e famia consistiendo di Tony y su casa, nan cuatro yiunan, nan casa y nan 11 nietonan a yega Aruba un bes mas. Pero ta pa prome bes cu nan tur

21 a bin hunto pa pasa nan vakantie aki. Nan a topa cu Prome Minister Eman den avion, kende a bisa nan pa pasa cerca dje na oficina.

Dialuna nan a yega Bestuurskantor unda nan a wordo ricibi pa Prome Minister cu a regala cada un, un 'pin' di Aruba. Nan a haya un splicacion di e edificio den cua gobierno tin su sede. Prome Minister Eman a conta nan cu e edificio a wordo uza pa prome bes como sede di gobierno na 1951.

**orocasharuba**
PIN:27953FF2

OROCASH®

CUMpra Y BENDE



Si bo kier GANA 2.000 fls envia e frase "OROCASH ta paga mas miho" pa nos Facebook o BB PIN

8:00 AM a 10:00 PM **Telf: 582.49.89** **Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba**

Respet pa Hefe di Departamento ta carese

Mester bisa cu esaki ta lokual ta ser bisa hopi den comenarionan rond den comunidad, cu e respet pa Hefe nan di Departamento di Gobierno, ya ta carese, masha hopi mes y mayoria di trahadornan publico ta hasi manera nan ta haya ta bon, door di drenta y bai ora nan kier y hopi biaha no ta duna cuenta na nan superior.

Esaki a bin ta manifestando su mes masha hopi den e ultimo 26 añanan aki y no ta conoci di con e Gobierno nan a permiti e bagamunderianan aki den e departamentonan, caminda e hefe, practicamente ta man mara y no por controla of pone disciplina bao di horario di trabao entre su trahadornan publico.

Ta un hecho si cu cosnan a bai hopi for di man y cu awor aki, bo ta haya cu e empleadonan publico ta bai durante oranan di trabao, hasi nan cosnan personal of hasta esnan cu tin negoshi ta abusa di confiansa cu nan ta empleado publico den servicio permanente y ta malusa, telefon y otro cos nan y materialnan di pueblo pa nan propio beneficio personal y di nan negoshi.

Henter e cuestionnan aki a bin ta manifesta nan mes, den e ultimo añanan aki hopi mas y ta ser tolera pa e propio Ministranan den Gobierno, pa un motibo of otro.

Esaki ta costa nos pueblo miyones pa aña, pero aparentemente, eno ta suficientemente serio pa

tuma medidanan. Lo mester bini cu "punchclock" y restringi empleadonan publico pa sali ora di trabao, sin mas.

E situacion aki ta ser nota, vooral ora di cu e

pueblo mester di servicio na Caheranan y no ta haya nan, ya cu nan a bai for di trabao y no tin hende pa remplasa nan.

Nos tin entendi si cu al-
gun hefenan ta aplica dis-

ciplina cu man duro y awor ta pone reglanan pa por bai for di trabao of otro cuestionnan pa trece orden y disciplina bek atrobe den e departamentonan di Gobierno.



PERIODISTA /REPORTERO

Si bo tin e siguiente rekesitonan

- Abilidad pa skirbi bon y presenta noticianan interesante
- Mester por domina Papiamentu, Hulandes, Spanjo y Ingles
- Tin bo propio transportacion

Porfavor manda nos un email cu bo CV completo y bo salario anticipa na suc@awemainta.com



Nos ta regala bo un celular

Si bo tip conduci na un articulo exclusivo den AWE Mainta Potret saca cu camara of celular tambe ta participa



TIPLINE

sms: 733-TIPS

hotline: 733-8477

email: tips@awemainta.com

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

Exitoso workshop di COA tocante performance plan: Tips & Tricks



Riba Dia Olimpico, 23 di juni, Comité Olimpico Arubano (COA), pa medio di su Dirección Desaroyo, a presenta un exitoso workshop bou di e nomber: "Performance Plan: Tips and Tricks".

COA ta convenci cu e workshop aki indubablemente a nifica otro contribucion positivo na desaroyo general di nos federacionnan deportivo.

Den e workshop, presenta pa expertonan riba e materia, a ser trata den un forma practico dos elemento basico durante creacion di un plan.

Establece bo plan di accion/maneho. E topico aki a wordo presenta pa sr. Roy Mezas den su calidad di Project Manager. Importancia di un (Wo)manpower plan (Potholes and Successes). Señor Greg Peterson, consehero, ta-

bata e persona encarga cu e parti aki.

E workshop aki a wordo diseña especificamente pa dirigentenan di e federacionnan deportivo afilia na Comité Olimpico Arubano, hunto cu miembronan di nan staff técnico. Un mayoria di 18 di e 24 federacionnan afilia na COA a participa na e workshop.

Den e workshop sr. Roy Mezas a bay den detaye riba e importancia di un plan di maneho. Entre otro el a enfoca riba algun principio elemental cu mester tene na cuenta ora di traha un plan. Tambe el a presenta un modelo con pa analisa e puntonan fuerte y débil di bo organización y kico t'e oportunidadnan y eventual amenasanan cu bo por encontra na caminda.

Despues di e presentacion di sr. Mezas a sigui sr. Greg Peterson. Den un estilo único y den un forma elocuente y captivador a presenta e tópico "(Wo)manpowerplanning".

Despues di e dos presentacionnan, e participantenan a haya un tarea practico y al caso cu nan mester a ehecuta den equipo. Durante di e ehercicio aki, nan por a pidi asistencia di tanto sres. Mezas y Peterson, pero tambe di un grupo di experto cu tabata presente.

Ta trata di expertonan riba diferente tereno manera Tecnico Deportivo, Finanzas, Legal, Comunicacion, Medico y Olympic Solidarity. E presencia di un mediatheek durante di e workshop tambe a aporta positivamente n'e evento.

Na final di e workshop tur e participantenan a ricibi un certificado for di mannan di señora Nicole Hoevertz, Secretaria General di COA, y señor Roy Mezas, Presidente di COA.

Comité Olimpico Arubano ta extende un palabra di gradicimento na tur esnan cu a contribui n'e éxito di e workshop aki.





Ayera a selebrá Dia di bandera pa di 29 aña konsektivo

WILLEMSTAD - Ayera pueblo di Korsou a selebra su “Dia di Bandera” pa di 28 aña konsektivo i pa di dos biaha desde ku Korsou a bira pais outonomo den reino.

E selebrashon di ayera a krea serka hopi hende e persepsion ku a selebra e dia aki komokiera ku e ta praktikamente un obligashon. E no ta e fiesta masivo ku ta pone henter pueblo di Korsou riba pia i yen di entusiasmo pasobra ta dia di su pais i su bandera. E dia di ayera a kuminsa ku e reunion solèm di parlamentu di Korsou ku tambe a para bira un trad-

ishon riba un dia ku mester ta algu historiko pa e pueblo di Korsou.

Manera a palabra for di hopi aña pasá, riba e dia aki tur lider di frakshon ta tene un diskurso di maksimalmente tres minut pa nan manda e mensahe ku nan ta desea pa riba e dia aki yega serka pueblo.

Nos ta bou di e impresion ku e hendenan ku tur aña di nobo ta sigui e reunion aki ta algun periodista di un ke otro medio di komunikashon ku tin espasio pa yena den nan boletin radial of di korant i ta spera di tende algu ku ta kuadra ku nan espektativa.





Ricibie tur atardi den bo inbox door di manda un email pa
news@dennoticia.com

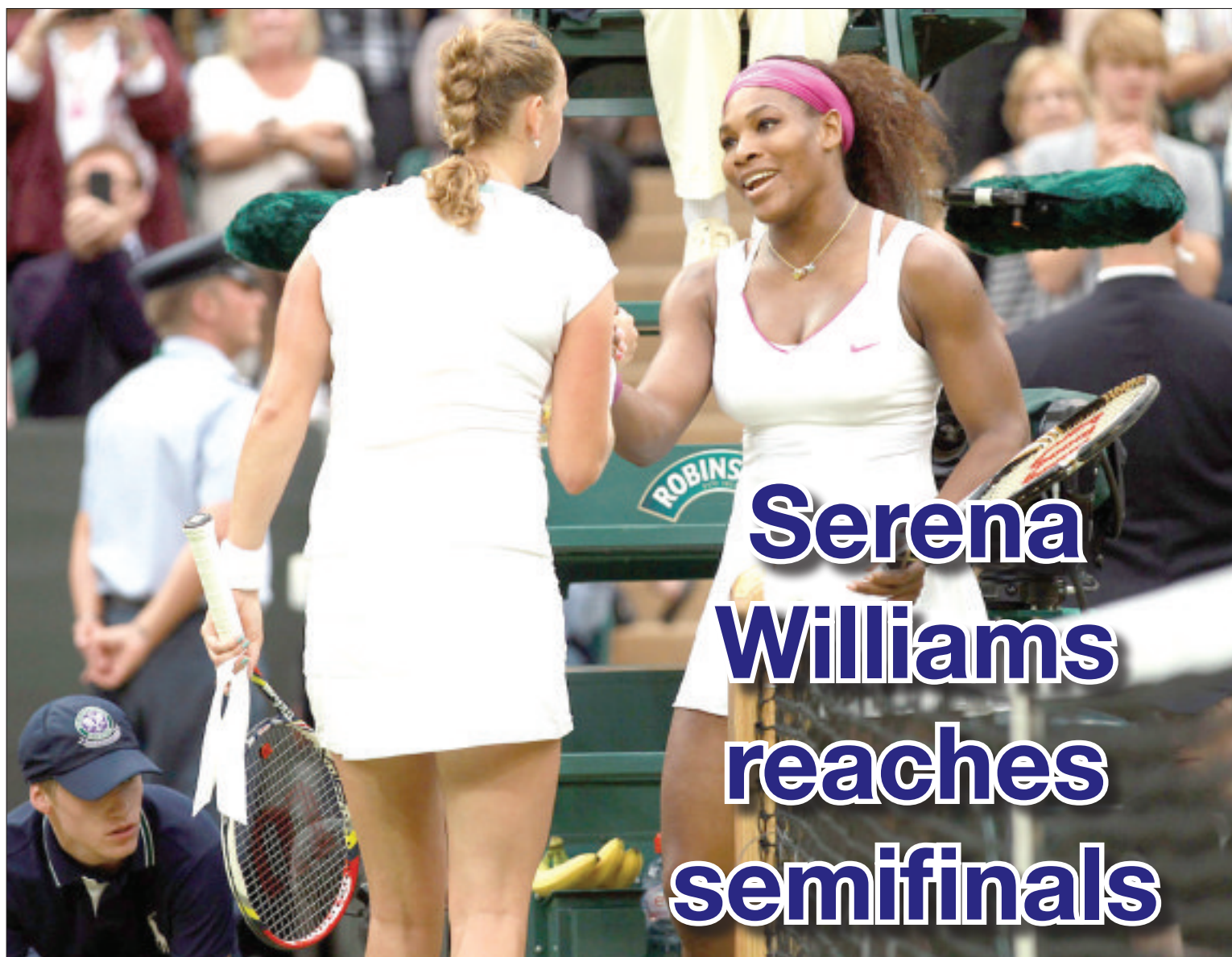
Of download nos app for di



E unico corant Arubano di atardi, obtenibel electronicamente tur caminda!



Sport



Serena Williams reaches semifinals

WIMBLEDON, England -- The sounds were new to Serena Williams, and the feeling on Centre Court was different. The result, though, was quite familiar.

Playing under the retractable roof for the first time on the court where she's had some of her biggest triumphs, Williams defeated defending champion Petra Kvitová 6-3, 7-5 to reach her eighth Wimbledon semifinal on Tuesday.

"I loved it. I loved the sound," Williams said.

"The sound of the balls. It's kind of like a whoosh and a pop. It's really cool. It's almost like a video game, but you're playing. It kind of flies through and you hear it when it lands. ... I really like playing indoor."

Her game seems well-suited for it.

While rain disrupted play elsewhere at the All England Club, Williams used another commanding serving performance to overpower the fourth-seeded Czech. Williams hit 13 aces

-- including three in the last game -- to end Kvitová's 11-match winning streak at Wimbledon. Her last loss here also came against Williams, in the 2010 semifinals.

"You can't play a defending Wimbledon champion or Grand Slam champion and not elevate your game," Williams said. "I had to weed out the riffraff and just get serious."

The American four-time champion seized control by breaking Kvitová

for 4-2 in the first set and then never gave her opponent a chance to get back in the match. She saved a set point when trailing 5-4 in the second with a hard serve down the middle that Kvitová could return only into the net. That was the only break point the defending champion earned, as Williams won 86 percent of the points on her first serve.

"I think that's why she's the great champion, because she knows what she

needs to play in the important points," Kvitová said. "It's really tough to beat her."

Williams, who hit a Wimbledon-record 23 aces in a fourth-round win over Jie Zheng of China, is trying to become the first woman 30 or over to win a Grand Slam title since Martina Navratilová won Wimbledon in 1990. The 30-year-old Williams will face either second-ranked Victoria Azarenka or Tamira Paszek of Austria.

B.J. Upton, Carlos Pena homer as Rays rally past Yankees



ST. PETERSBURG, Fla. -- Mark Teixeira replayed the ground ball in his mind, then reviewed it on video. And the slick-fielding first baseman still wasn't sure what happened on his rare error that cost the New York Yankees a game.

"I really don't know. I tried to look, but it was one of those after it goes by you, you go what just happened? I didn't even get leather on it," Teixeira said after his first error of the season allowed the winning run to score in a 4-3 loss to the Tampa Bay Rays on Monday night.

B.J. Upton and Carlos Pena homered and the Rays scored twice in the seventh inning to rally past the AL East leaders and halt a two-game slide that dropped them a season-high 7½ games behind the Yankees in the division.

Pinch-hitter Brooks Conrad delivered a tying RBI double with two outs in the seventh inning against David Robertson (0-3).

Teixeira then misplayed Elliot Johnson's sharp grounder over first base for his first error in 671 chances this year, enabling Conrad to score the go-ahead

run. Teixeira shook his head after the ball scooted under his glove, allowing Johnson to reach third.

"Usually you can knock it down. I tried to look at video, but I couldn't really even tell what happened," he said. "I just missed it. I don't know if it hit the back of the base or the chalk or what. I still have to knock it down. That's the disappointing thing."

"Usually if you get a bad hop you can just try to knock it down, but I didn't get it. I just missed it. I don't know what happened," he added. "The ball, obviously, didn't do what I expected it to do. It's very tough. I take a lot of pride in saving runs for our team, but I gave one back tonight."

Matt Moore (5-5) allowed three runs while scattering nine hits over seven innings to win his fourth straight decision for the Rays, who have defeated the Yankees eight consecutive times at Tropicana Field dating to July 2011.

Conrad has appeared in 11 games since being claimed off waivers from Milwaukee. Manager Joe Maddon sent him to the plate, unaware that the

switch-hitting infielder had gone 0 for 24 in pinch-hitting situations since he last came up with a hit in such a spot for Atlanta on Sept. 4, 2011. "Mostly what I've done at this level is going out there and being a pinch hitter with Atlanta, so I have a lot of experience with it the last couple years," Conrad said.

"It's fun. You get up there in those big spots, but also it's a really tough spot coming in there and facing some of the best arms in the game, the best bullpen guys in the game. But I think it's fun to be in those spots."

Upton and Pena hit solo homers off right-hander Freddy Garcia, filling in for the injured Andy Pettitte in a New York rotation also missing CC Sabathia.

Joel Peralta worked a perfect eighth for Tampa Bay, and All-Star Fernando Rodney finished for his 23rd save in 24 opportunities.

Teixeira, Robinson Cano and Curtis Granderson each drove in a run for the Yankees. Granderson's seventh-inning sacrifice fly made it 3-2.

Robertson, who has re-



ceived a loss in his last two appearances against Tampa Bay, claimed responsibility for letting this one slip away.

"I've got to come in and get one out. I've got a runner on second. I blew it there. I blew the game," Robertson said, adding that he didn't fault Teixeira for not coming up with the ground ball that would have gotten the Yankees out of the seventh.

"I feel like that one is not on Tex. He's made amazing plays behind us all year long," he said. "It's going to happen, but I still should have been able to get Conrad out. That one falls on me."

Garcia made four starts before being moved into the bullpen after allowing six runs in 1 2-3 innings of a 7-5 loss to Detroit. The right-hander returned to the rotation to fill in for Pettitte, who was placed on the 60-day disabled list after he fractured a bone in his left leg when he was hit by a batted ball against Cleveland on June 27.

New York scored twice in the first with help from Hideki Matsui, the former Yankees star who overran Teixeira's routine fly to right field that dropped for a RBI double. Alex Rodriguez singled, sending Teixeira to third before Cano lined a single up the middle to stake Garcia to a quick 2-0 lead.

Moore escaped further damage by getting Nick Swisher to hit into an inning-ending double play.

Yankees manager Joe Girardi said before the game that Garcia, who had made 10 appearances out of the bullpen since being removed from the rotation, would be limited to 75 pitches. Pena, who is 5 for 42 lifetime against the right-hander, homered on Garcia's 74th -- and last -- pitch.

Garcia allowed two runs and five hits in 5 1-3 innings.

"Really good job by Freddy. For not making a start in a long time, I thought he did a tremendous job," Girardi said.

Matt Kemp to start assignment

LOS ANGELES -- Los Angeles Dodgers outfielder Matt Kemp will start a rehab assignment with the Class A Rancho Cucamonga Quakes Tuesday and is on pace to return to the Dodgers' lineup after the All-Star break, Dodgers manager Don Mattingly said Monday.

Kemp will DH on Tuesday and will play regularly before participating in the Home Run Derby during the All-Star break. If he suffers no setbacks he will return to the Dodgers' lineup when they play the San Diego Padres at Dodger Stadium on July 13.

"He's pretty much go-

ing to play the rest of the way through the break," Mattingly said. "There will be some designed days in there, kind of easy days. He's DHing tomorrow and then he's playing five innings the next day and then there's another DH day in there. There are days in there designed to keep him playing but to keep him

from being on his leg every day."

Kemp has been out since May 30 when he re-aggravated his left hamstring against the Milwaukee Brewers.

Mattingly also said Andre Ethier, who strained his oblique June 27, could return to the lineup as early

as this week.

"Andre's good today," Mattingly said. "He's out here doing most everything but he's not going to hit. He feels better today. He's still day to day but I know he feels a lot better. It's more of a decision of not taking any chances. I think he feels like he's really close to being ready."

<div>  <h2>MLB Standing</h2> </div>						
AMERICAN LEAGUE						
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
NY Yankees	48	31	.608	-	25-16	23-15
Baltimore	42	37	.532	6	22-20	20-17
Boston	42	38	.525	6.5	21-21	21-17
Tampa Bay	42	38	.525	6.5	23-18	19-20
Toronto	40	40	.500	8.5	21-18	19-22
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Chicago Sox	42	37	.532	-	19-21	23-16
Cleveland	40	39	.506	2	20-19	20-20
Detroit	39	41	.488	3.5	17-19	22-22
Kansas City	36	42	.462	5.5	14-23	22-19
Minnesota	34	45	.430	8	17-25	17-20
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Texas	50	30	.625	-	27-15	23-15
LA Angels	45	35	.563	5	22-17	23-18
Oakland	39	42	.481	11.5	20-19	19-23
Seattle	35	47	.427	16	16-23	19-24
NATIONAL LEAGUE						
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	45	32	.584	-	20-14	25-18
NY Mets	43	37	.538	3.5	23-17	20-20
Atlanta	41	38	.519	5	18-21	23-17
Miami	38	41	.481	8	22-22	16-19
Philadelphia	36	45	.444	11	17-24	19-21
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Cincinnati	44	35	.557	-	23-16	21-19
Pittsburgh	43	36	.544	1	24-13	19-23
St. Louis	42	38	.525	2.5	19-18	23-20
Milwaukee	37	42	.468	7	21-19	16-23
Houston	32	48	.400	12.5	23-19	9-29
Chicago Cubs	30	49	.380	14	20-20	11-29
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
San Francisco	45	35	.563	-	26-16	19-19
LA Dodgers	44	37	.543	1.5	25-16	19-21
Arizona	39	40	.494	5.5	20-18	19-22
San Diego	31	50	.383	14.5	16-24	15-26
Colorado	30	49	.380	14.5	18-25	12-24



Kas na kandela/ intento di asesinato i detenshon di 1 sospechoso



WILLEMSTAD - Djasabra 30 di yùni 2012, alrededor di 18.54'or, Sentral di Polis a dirigí un patruya na Kaya Angel pa un kas na kandela. Na yegada di polis na e sitio nan a topa ku un kas di blòki ku huma tabata sali for di parti paden di e kas. Polis no a topa ku niun

hende na kas. Brantwer a paga e kandela i e daño a keda limitá na e parti interior so.

For di un investigashon ku polis a realisá na e sitio polis a komprendé ku ta un ruman hòmer ku ta habitá e kas a sende e kas na

kandela intensionalmente.

Mas lat alrededor di 20.04 'or Sentral di Polis ta dirigí un patruya na Kaya Mata Siguaraya pa un kaso di intento di asesinato, kaminda un pikòp mester a dal un hòmer kaba kore bai.

For di un investigashon preliminar ku polis a realisá na e sitio polis a bin komprendé ku e víktima ta e sospechoso E.A.P. di 62 aña di edat ku a sende e kas na kandela i e shofùr a resultá di ta su ruman hòmer. Ku ambulans a transportá e víktima/sospechoso ku ta-

bata for di konosementu i a risibí basta sla pa poli pa tratamentu. Djasabra alrededor di 22.35'or di anochi e sospechoso D.I.P. di 50 aña di edat a bai entrega su mes na Warda di Polis Otrabanda kaminda e la keda detené pa mas investigashon.

Robo mionario na Building Depot



WILLEMSTAD - Den marduga malechornan a drenta e hardware grandi na Zeelandia ku ta Building depot i horta varios kos. Nos tin entendi ku a logra yega na un kashi fuerte tambe brand esaki i kue basta sen bai kune. Awe mahinta ora

donjonan a yega nan negoshi a keda soprendi ku e echo aki i na yegada di trahadonan a pidi pa tur por keda afo pa asina outoridatnan por hasi un investigashon rondo di e kaso aki. Segun ultimo informashon ta trata di un robo mionario.



Según “Booshi” Wever, Parlamentario Ciudadano Propuesta pa taxista riba edad di pensioen of no ta apto pa eherce su trabao por keda cu entrada door di “verhuur” su vergunning

Den combersacion cu varios taxista, mi a comprende cu un di preocupacion nan mas grandi cu nan tin awor, ta e hecho cu ta dificil, of casi imposibel, pa hopi taxista riba cierto edad, por yega na spaar pa un pensioen razonabel, pa nan hiba un bida aceptabel, despues cu nan a traha asina tanto pa hiba nos pais padilanti, particularmente pa nos turismo.

E motibo pakiko varios taxista a acerca mi persona, ta pasobra cu den pasado mi a yega di propone un cambio den e ley di transporte publico (taxi), cu por cierto a pasa tambe.

Pensando riba nan preocupacionnan, mi a bin riba un idea cu lo por sirbi pa alivia

e dolor di e grupo di taxistanan aki, di kende hopi lo por traha te cu un edad hopi halto, pa despues cay drasticamente den nan entrada. Considerando cu aki un par di aña mas, tur ciudadano aki na Aruba lo bay tin 2 pensioen, esta 1) e A.O.V., y 2) e pensioen obligatorio di trabow, mi lo bai traha riba un proposicion di ley iniciativa pa trece un cambio den e ley di “personen-vervoer”, cu ta permiti e taxista, pa ora cu e yega e edad di pensioen, of den e caso cu dokter determina cu e no ta apto mas pa e sigui ehers e trabow di taxista debi na edad, salud, bista, etc., etc., of si pa un motibo of otro e keda incapasita door di un accidente, etc., etc., e lo por “verhuur”

su permiso sin ningun restriccion, y pa tempo indefiní te dia cu e fayese, pa di e forma aki e tambe por tin un entrada adicional manera tur otro ciudadano riba nos isla ta bay tin, y no depende di A.O.V. solamente. Esaki hunto cu nan AOV, lo por trese pa e taxistanan un entrada adicional, cu nan por biba dignamente di dje, y ademas lo por duna trabow na un otro persona, cu tambe lo bay aporta na caha di gobierno pa medio di belasting.

Mi no tin duda cu Parlamento lo sa di para 100%

tras di e propuesta aki.



37 Barrett a gradua na Suffisant, Corsou

37 yui di Corsou a pasa cuater luna di training intensivo cu exito, pa por a logra nan certificado nan.

D.J. Martina ta esun cu a sobresali den tur e 37 Barrett nan y a logra e prome puesto. Un training hopi intensivo a tuma lugar na unda e 37 yui di Corsou nan aki mester a surpasa cada un di e training nan aki, pa por a logra bira un Barrett. E curso cu a dura cuater luna ta un cooperacion entre Ministerio di Educacion, Cultura y Deporte y e Ministerio di Defensa. A keda demostra cu e cursonan aki tabata un exito completo.

E cursonan aki a tuma lugar riba tereno di e Kazerne na Suffisant, Corsou.



AWEMainta y Den Noticia

ta cumpli cu anuncia fayecimento di:

**Sra. Vda. Susanna Filomena
Koolman-Krosendijk**
mihor conoci como Mena/Tia

**Tanta grandi di dos empleado fiel di nos empresa
Adelizah & Andrew Vrolijk**

Na number di staff y personal, The Media Group N.V. ta comparti momentonan di dolor di famia

Cu Mena y/of Tia Koolman-Krosendijk sosega na paz



Britannia a sera campeonato di futbol

Diahuebs ultimo SV Britannia a clausura campeonato 2011/2012 cu un encuentro social cu hungadornan di Division Honor y Junior. Tabata un anochi ameno den cual e hungadornan, comision y Directiva a repasa e aña. SV Britannia manera conoci a clasifica pa playoff y a termina e aña aki na di 4 lugar. Un di e metanan cu a cumpli cune tabata cu diferente di e hungadornan di junior a hanja oportunidad pa experiencia y hunga den e team grandi di division di honor. Ta hungadornan cu a lanta den 'farm' di Britannia y poco poco a hanja e oportunidad pa subi den e team grandi!

Den 2012/2013 lo sigui cu e proceso aki banda di adkiri algun refuerzo! Esaki teniendo na cuenta e peticion di algun hungador pa cambia y purba nan suerte cu otro equipo! Alaves a repasa e aña y a gradici tur hungador y entrenador Jona Lake pa su esfuerzo y dedicacion duna na nos equipo. Tanto como hungador como entrenador.



Manera conoci Jonathan Lake a equipo e campeonato venidero. otro campeonato di futbol exitoso pidi su retiro pa bai train un otro Britannia ta siqui prepara pa un e aña aki!

Segun MEP:

RICHARD VISSER A PEGA CU MALESA DI MIKE EMAN



FIESTA PA HABRI IBISA, PERO AWOR E LUGAR TA BASHI BASHI!

Ya ta algun siman pasa cu Minister Richard Visser a core efectua apertura di e centro Ibis, esun cu a bin na lugar di Idefre. Tawata tin un fiesta grandi pa

celebra e hecho aki, cu a costa mas di 100 mil florin.

Supuestamente durante e fiesta ey a efectua apertura di e centro di Ibis.

Pero awor, despues di e fiesta, Richard Visser a lubida di traha tambe. Mescos cu Mike Eman e tambe ta djis saca potret, parti

sunchi y baha na awa. Preocupa pa su sigiente biahe pa exterior.

E potret adhunto ta saca 2 or di merdia diabierna siman pasa. Ningun auto estaciona den parking lot. Y e lugar ta pot dicht.

Ta ken e hendenan aki ta tuma hasi? Unico cos cu Richard Viss-

er ta bon den dje ta hasi show. Pasobra e tin tanto deporte como salubridad na werki. Su propio interesnan so e ta preocupa cu nan. Ta tempo berdad pa e minister aki hala un banda pa un hende cu curason pa deporte, cu curason pa salubridad di hende, cuminsa goberna e pais aki.

All Distance Runner Aruba ta organisa General Store 10K

All Distance Runners Aruba (A.D.R.A.) conhuntamente cu General Store Aruba ta organisa e segundo "General Store 10K". cual lo tuma lugar riba diadomingo 19 di augustus 2012.

E careda aki lo start sali 6'or di mainta, mesun cos cu aña pasa, for di General Store Savaneta y bai termina na

General Store Camacuri. E ruta lo cubri un distancia di 10 kilometer y lo ta via caminda grandi: sali di Savaneta y bai straight te Camacuri! E ruta aki ta hopi atractivo, ja cu e participante lo core of cana cu e biento na su favor.

Lo tin premiacion pa overall winners y den tur categoria pa e coredor nan. Tambe pa e cana-

dor nan lo tin premiacion.

Si aña pasa bo no a logra participa na e careda aki, no laga nan conta bo di e segundo "General Store 10K".

Reserva e fecha di 19 di augustus 2012, mainta tempran, pa ta parti di e evento aki.

Keda pendiente pa mas informacion di e careda aki, cual lo wordo publica muy pronto!



Mas mucha riba caya den vacacion

E siman aki, scolnan ta bai den receso pa seis siman y nos lo bai mira presencia di hopi muchanan ta move riba cayanen rond di nos isla.

Apesar cu tin varios lugar y instancianan ta ofrece camping pa nos hobennan den e seis siman aki, tog mayoria di muchanan lo ta riba caya.

Tin hopi mayornan cu no por logra den nan presupuesto, pa ubica placa pa manda nan yuinan un camping y otro nan cu lo haya e problema unda pa laga nan yuinan, durante oranan cu nan ta traha.

Esaki ta un problema grandi y pesei lo bai mira e hobennan aki ta bai ta constantemente riba caya y buscando cos pa hasi. E peligro ta riba caya den trafico, na unda hopi di e hobennan aki ta cana den grupo y ta hasi weganan riba caya cu otro y nan ta paga menos tino riba trafico.

Hopi no por ser hasi cu esnan cu lo no tin algo pa hasi y ta keda cas y debi cu nan mayornan ta traha, practicamente henter dia, nan ta dicidi

di subi caya henter dia y asina ey trece nan mes como e trafico na peligro door di nan maniobranan.

Un aviso ta bai na e conductornan di auto pa tene cuenta cu e siman aki scolnan ta sera y cu lo bai tin hopi movecion di hobennan riba nos cayanen y pa tene cuenta cu esakinan.

Un factor cu ta hunga un rol hopi grandi den e situacion aki di muchanan riba caya, ta e hecho cu tur cos a subi y hasta e campingnan ta costa basta placa y aki ta unda mayornan no por manda nan yuinan, debi cu eta costa hopi pa un yui mes cu ta alrededor di 125 florin pa siman te cu \$300 pa siman pa yiu.

Aki ta unda den un futuro, hopi sercano, instancianan cu ta hasi esaki den vacacion y Gobierno lo mester bai analisa con pa solucion e problematica aki di hobennan cu pa seis siman no tin nada di hasi y cu nan mayornan ta laganan na cas nan so henter dia y cu tur e consecucionan cu esaki por trece cune!